

# **Dohoda o úplném znění smlouvy**

## **o nájmu vodohospodářského majetku města Český Krumlov a obstarání jeho správy a provozování**

Město Český Krumlov  
IČ 00245836  
Nám. Svornosti 1, 381 01 Český Krumlov  
jakožto pronajímatel (dále jen „vlastník“)  
jednající Mgr. Daliborem Cardou, starostou

a

ČEVAK a.s.  
IČ 60849657  
se sídlem Severní 2264/8, 370 10 České Budějovice  
zapsaná v obchodním rejstříku Krajského soudu v Českých Budějovicích v odd. B, vložce 657  
jakožto nájemce (dále jen „provozovatel“)  
jednající Ing. Jiřím Heřmanem, místopředsedou představenstva, a Ing. Milošem Trnkou,  
členem představenstva

### I.

Smluvní strany konstatují, že

- 1) mezi vlastníkem a provozovatelem byla dne 30. 9. 1994 sjednána mandátní smlouva, na jejímž základě se provozovatel (resp. jeho právní předchůdce společnost Vodovody a kanalizace Jižní Čechy, a.s.) stal provozovatelem vodovodů a kanalizací ve vlastnictví výše uvedeného vlastníka,
- 2) mezi vlastníkem a provozovatelem bylo dne 30. 7. 2009 podepsáno úplné znění výše uvedené smlouvy,
- 3) vlastník se uchází a předpokládá, že se bude nadále ucházet o poskytnutí podpory z Operačního programu životního prostředí (OPŽP) na projekty z oboru vodovodů a kanalizací (prioritní osa 1),
- 4) úplné znění smlouvy ze dne 30. 7. 2009 některé záležitosti, které se při provozování pravidelně vyskytují, neřeší vůbec či neřeší optimálně nebo dostatečně určitě či srozumitelně.

### II.

Za účelem splnění všech požadavků Státního fondu životního prostředí (SFŽP) na úpravy dosavadního smluvního vztahu mezi vlastníkem a provozovatelem, jejichž splněním SFŽP podmiňuje poskytnutí podpory z OPŽP, a dále za účelem zpřesnění dosavadních pravidel smluvního vztahu mezi vlastníkem a provozovatelem se vlastník s provozovatelem dohodli na komplexních úpravách smluvního vztahu založeného smlouvou. Ty jsou vyjádřeny v podobě úplného znění smlouvy, vč. příloh s ním spojených. Úplné znění smlouvy tvoří přílohu této dohody.

### III.

Úplné znění smlouvy je účinné 1. dubna 2011 s výjimkou těchto vyjmenovaných ustanovení úplného znění smlouvy a těchto jejích vyjmenovaných příloh:

- 1) ustanovení úplného znění smlouvy, a to článků
  - 6.1 nečíslovaný třetí odstavec, slova „a pravidly OPŽP“,
  - 10.1 až 10.3,
  - 12.2 písm. d) věta třetí a čtvrtá,
  - 13.1 písm. b),
  - 13.2 písm. b, slova „v souvislosti se sledováním informací (včetně výkonových ukazatelů), popsanych v příloze č. 4,“,
  - 16.1 až 16.4; do doby účinnosti těchto ustanovení platí, že
    - a. při porušení povinností podle čl. 20 je provozovatel povinen vlastníkovu zaplatit smluvní pokutu ve výši 14 000 Kč za každý den prodlení;
    - b. smluvní pokuta, kterou je provozovatel povinen hradit vlastníkovu, se snižuje o částku, která byla provozovatelem zaplacená podle pravomocné veřejnoprávní sankce za porušení téže povinnosti. Pokud dojde k zaplacení takové veřejnoprávní sankce poté, co již byla provozovatelem smluvní pokuta uhrazena, vlastník se zavazuje se jí vrátit ve výši, v níž na ni podle věty předchozí nemá nárok, do třiceti dnů ode dne doručení výzvy a doložení, v jaké výši zaplatil provozovatel veřejnoprávní sankci;
    - c. zaplacením smluvní pokuty nezaniká povinnost, jejíž splnění bylo smluvní pokutou zajištěno. Zaplacení smluvní pokuty nemá vliv na právo na náhradu škody způsobené porušením smluvní povinnosti ani na její výši. Právo na zaplacení smluvní pokuty zůstává zachováno i po ukončení smluvního vztahu;
  - 19.2 písm. c); do doby účinnosti tohoto ustanovení platí, že vlastník může smlouvu vypovědět z důvodu, který znamená podstatné porušování smluvních povinností ve smyslu § 345 odst. 2 obchodního zákoníku, pokud provozovatel v posledních třech letech od vlastníka z tohoto důvodu již nejméně dvakrát obdržel písemnou výtku;
  - 19.2 písm. d) a e).
- 2) příloh č. 3 a 4 včetně pravidel uvedených ve smlouvě, které se na tyto přílohy odvolávají. Pokud se pravidlo uvedené ve smlouvě odvolává pouze na postup stanovený v příloze [např. slova „postupem podle přílohy č. ...“ ], potom takové pravidlo platí s tím, že postup při výkonu daného pravidla se touto přílohou neřídí;

Vyjmenovaná ustanovení úplného znění smlouvy a vyjmenované přílohy jsou účinné až od 1. ledna roku následujícího po vydání kolaudačního souhlasu k trvalému užívání (§ 122 stavebního zákona) prvního výsledku projektu, pro který vlastník obdržel podporu z OPŽP.

### IV.

Do doby účinnosti přílohy č. 3 platí příloha č. 7 úplného znění smlouvy ze dne 30. 7. 2009.

### V.

Do doby účinnosti přílohy č. 4 platí, že provozovatel je povinen vlastníkovu předkládat nejpozději do 30. 5. následujícího roku výroční technickou zprávu za uplynulý rok provozování, která bude obsahovat zejména tyto části:

- rozsah majetku - nárůst, úbytek
- počet odběratelů pitné vody celkem....., z toho na nově zřízených přípojkách.....

- počet uživatelů kanalizační sítě celkem....., z toho na nově zřízených přípojkách.....
- hlavní znečišťovatele napojené na kanalizační síť
- počet havárií a oprav
- vyhodnocení dodržování technických norem a plnění rozhodnutí správních orgánů
- návrhy na technické zhodnocení a rozvoj předmětu nájmu, jichž by bylo zapotřebí pro správné provozování a které by měl financovat pronajímatel z nájemného.

VI.

Dohoda je sepsána v počtu tří vyhotovení, po jednom pro vlastníka, provozovatele, třetí vyhotovení si ponechá vlastník pro případné předložení na SFŽP.

VII.

Vlastník prohlašuje, že obsah dodatku a úplného znění projednala a schválila rada města dne 21.3.2011, číslo hlasování 164/10/2011

V Českém Krumlově dne 30.3. 2011

V Českých Budějovicích dne 28.3. 2011

<b>1</b>	<b>SMLUVNÍ STRANY</b> .....	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>DEFINICE</b> .....	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>PREAMBULE</b> .....	<b>8</b>
<b>4</b>	<b>PŘEDMĚT SMLOUVY</b> .....	<b>8</b>
4.1	Vymezení předmětu smlouvy .....	8
4.2	Základní rozložení rizik ve vztahu k majetku .....	8
<b>5</b>	<b>PRÁVA A POVINNOSTI SMLUVNÍCH STRAN</b> .....	<b>8</b>
5.1	Povinnosti provozovatele .....	8
5.2	Práva provozovatele .....	10
5.3	Zmocnění a pověření provozovatele .....	10
5.4	Povinnosti vlastníka .....	10
5.5	Spolupráce smluvních stran .....	10
<b>6</b>	<b>ZMĚNY V ROZSAHU MAJETKU</b> .....	<b>11</b>
6.1	Rozšíření majetku .....	11
6.2	Převod majetku na jinou osobu .....	11
6.3	Vyřazování majetku .....	11
6.4	Úpravy smlouvy při změně rozsahu majetku .....	12
<b>7</b>	<b>NÁJEMNÉ</b> .....	<b>12</b>
7.1	Základní ustanovení .....	12
7.2	Stanovení nájemného vlastníkem .....	12
7.3	Splatnost nájemného .....	12
<b>8</b>	<b>CENA PRO VODNÉ A CENA PRO STOČNÉ</b> .....	<b>13</b>
8.1	Forma ceny pro vodné a ceny pro stočné .....	13
8.2	Soulad s cenovými předpisy .....	13
8.3	Právo a nebezpečí výběru vodného a stočného .....	13
8.4	Zveřejnění vyúčtování ceny pro vodné a ceny pro stočné .....	13
<b>9</b>	<b>UJEDNÁNÍ NA OCHRANU PRÁV ODBĚRATELŮ</b> .....	<b>13</b>
	Povinnosti provozovatele ve vztahu k odběratelům .....	13
<b>10</b>	<b>VÝKONOVÉ UKAZATELE</b> .....	<b>14</b>
10.1	Základní ustanovení - výkonové ukazatele .....	14
10.2	Úprava systému smluvních výkonových ukazatelů .....	14
10.3	Zvláštní povinnosti provozovatele - výkonové ukazatele .....	14
<b>11</b>	<b>PLÁN INVESTIC, PLÁN OBNOVY A JEJICH USKUTEČŇOVÁNÍ</b> .....	<b>14</b>
11.1	Základní vymezení plánu investic a plánu obnovy .....	14
11.2	Povinnosti provozovatele .....	14
11.3	Práva provozovatele .....	15
11.4	Povinnosti vlastníka .....	15
<b>12</b>	<b>ÚDRŽBA MAJETKU, ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH A HAVÁRIÍ</b> .....	<b>16</b>
12.1	Základní ustanovení .....	16
12.2	Povinnosti provozovatele .....	17
12.3	Zvláštní ustanovení k provádění technického zhodnocení provozovatelem .....	17

<b>13 SLEDOVÁNÍ VÝKONU PROVOZOVATELE .....</b>	<b>18</b>
13.1 Povinnosti provozovatele .....	18
13.2 Práva vlastníka .....	18
<b>14 DALŠÍ PRÁVA A POVINNOSTI PROVOZOVATELE .....</b>	<b>18</b>
14.1 Dvojití užívání majetku .....	18
14.2 Subdodávky při provozování .....	19
14.3 Střet zájmů provozovatele v případě výběrových řízení vlastníka .....	19
14.4 Soulad s právními předpisy .....	19
14.5 Součinnost ve vztahu k plnění dotačních povinností vlastníka .....	19
<b>15 PRÁVA DUŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ .....</b>	<b>19</b>
15.1 Základní ustanovení – práva duševního vlastnictví .....	19
<b>16 ODPOVĚDNOST ZA ŠKODU A SMLUVNÍ POKUTY .....</b>	<b>20</b>
16.1 Systém smluvních pokutových bodů .....	20
16.2 Smluvní pokuty za neplnění smluvních výkonových ukazatelů .....	20
16.3 Smluvní pokuty za porušení dalších smluvních povinností provozovatele .....	20
16.4 Splatnost a způsob úhrady smluvních pokut .....	21
<b>17 ZPROŠŤUJÍCÍ UDÁLOST .....</b>	<b>21</b>
17.1 Informování o vzniku zprošťující události .....	21
17.2 Důsledky zprošťující události .....	22
17.3 Doplnující ustanovení k úpravě zprošťující události .....	22
<b>18 ODPOVĚDNOST ZA ŠKODU a POJIŠTĚNÍ .....</b>	<b>23</b>
18.1 Odpovědnost za škodu .....	23
18.2 Pojištění .....	23
<b>19 UKONČENÍ SMLOUVY .....</b>	<b>23</b>
19.1 Ukončení smlouvy dohodou .....	23
19.2 Ukončení smlouvy výpovědí vlastníka .....	23
19.3 Ukončení smlouvy výpovědí provozovatele .....	24
19.4 Výpovědní lhůta .....	24
19.5 Postup při sporu .....	24
<b>20 PŘEDÁVÁNÍ MAJETKU PŘI UKONČENÍ SMLOUVY .....</b>	<b>24</b>
20.1 Základní ustanovení – vrácení majetku zpět vlastníkovi .....	24
20.2 Povinnosti provozovatele .....	24
20.3 Povinnosti ve vztahu k výběru nového provozovatele .....	25
<b>21 ÚČINNOST SMLOUVY, ŘÁDNÁ DOBA PROVOZOVÁNÍ .....</b>	<b>25</b>
21.1 Účinnost úplného znění smlouvy .....	25
21.2 Řádná doba provozování .....	25
<b>22 PRAVIDLA ŘEŠENÍ SPORŮ .....</b>	<b>25</b>
<b>23 ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ .....</b>	<b>25</b>
23.1 Počet vyhotovení .....	25
23.2 Způsob komunikace .....	25
23.3 Postoupení práv .....	26
23.4 Salvátorská klauzule .....	26

<b>24 Přílohy</b> .....	<b>26</b>
Příloha č. 1: Vymezení předmětu nájmu (majetku).....	26
Příloha č. 2: Plán financování obnovy vodovodů a kanalizací.....	26
Příloha č. 3: Výkonové ukazatele.....	26
Příloha č. 4: Obsahové náležitosti výroční technické zprávy.....	26
Příloha č. 5: Platební mechanismus.....	26
Příloha č. 6: Podrobnější pravidla předávání a převzetí majetku smluvními stranami.....	26
Příloha č. 7: Požadavky vlastníka na pojištění.....	26
Příloha č. 8: Požadavky na obsah smlouvy s odběratelem.....	26
Příloha č. 9: Úseky kanalizace, které lze revidovat.....	26
Příloha č. 10: Části vodovodů a kanalizací s vysokým rizikem výskytu poruch.....	26

# SMLOUVA O NÁJMU VODOVODŮ A KANALIZACÍ ZA ÚČELEM JEJICH PROVOZOVÁNÍ

uzavřená podle § 663 a násl. zákona č. 40/1964 Sb., občanský zákoník,  
a § 8 odst. 2 zákona o vodovodech a kanalizacích

## 1 SMLUVNÍ STRANY

Město Český Krumlov

IČ 00245836

náměstí Svornosti 1, 381 01 Český Krumlov 1

jednající Mgr. Daliborem Cardou, starostou

na straně jedné (dále jen „**vlastník**“) jakožto pronajímatel

a

ČEVAK a.s.

IČ 60849657

Severní 2264/8, 370 10 České Budějovice

zapsaný v obchodním rejstříku Krajského soudu v Českých Budějovicích, oddíl B, vložka 657

jednající Ing. Jiřím Heřmanem, místopředsedou představenstva, a Ing. Milošem Trnkou,  
členem představenstva

na straně druhé (dále jen „**provozovatel**“) jakožto nájemce;

## 2 DEFINICE

<b>Cena pro vodné</b>	v případě jednosložkové formy vodného je cenou za dodávku 1 m <sup>3</sup> pitné vody dodané vodovodem odběrateli a za službu s tím spojenou; v případě dvousložkové formy je cena pro vodné součtem ceny za pevnou složku (připadající na odběrné místo) a za pohyblivou složku (za dodávku 1 m <sup>3</sup> pitné vody dodané vodovodem odběrateli a za službu s tím spojenou); cena pro vodné je vypočtena postupem podle této smlouvy.
<b>Cena pro stočné</b>	v případě jednosložkové formy stočného je cenou za odvedení a čištění, případně zneškodnění 1 m <sup>3</sup> odpadní vody odvedené kanalizací od odběratele a za službu s tím spojenou; v případě dvousložkové formy je cena pro stočné součtem ceny za pevnou složku (připadající na odběrné místo) a za pohyblivou složku (za odvedení a čištění, případně zneškodnění 1 m <sup>3</sup> odpadní vody odvedené kanalizací od odběratele a za službu s tím spojenou); cena pro stočné je vypočtena postupem podle této smlouvy.
<b>Den skončení</b>	znamená den, kdy skončí nájem a s tím spojená povinnost provozovatele provozovat vodovody a kanalizace uplynutím doby provozování nebo předčasně z důvodů uvedených v této smlouvě.
<b>Den vypořádání</b>	znamená den, kdy mezi smluvními stranami nebudou existovat žádné existující spory či nevypořádaná práva či povinnosti vyplývající z této smlouvy, nejdříve však jeden rok po dni skončení, nebude-li mezi smluvními stranami písemně dohodnuto jinak.
<b>Den zahájení provozování</b>	znamená den, od kdy je provozovatel povinen provozovat vodovody a kanalizace a plnit ostatní související povinnosti stanovené smlouvou.

<b>Doba provozování</b>	znamená období, po které je provozovatel povinen provozovat vodovody a kanalizace podle této smlouvy a obě smluvní strany plnit ostatní povinnosti stanovené smlouvou týkající se provozování a které začíná dnem zahájení provozování a končí dnem skončení.
<b>Havárie</b>	znamená jakoukoliv neplánovanou událost, která způsobí ztrátu funkčnosti vodovodu nebo kanalizace, přičemž dojde k přerušení nebo omezení zásobování pitnou vodou nebo přerušení nebo omezení odvádění nebo čištění (zneškodňování) odpadních vod nebo ohrožení života, zdraví, majetku nebo životního prostředí. Jedná se o stav vodovodu nebo kanalizace, při kterém je možný pouze omezený, nouzový nebo žádný provoz vodovodu, kanalizace nebo jejich částí, případně je doprovázený únikem vody nebo odpadní vody do podloží nebo ovzduší či do vodoteče s případným následným porušením statiky nebo životního prostředí.
<b>Investice</b>	znamená pořízení nového majetku.
<b>Kanalizace</b>	je provozně samostatný soubor staveb a zařízení, zahrnující kanalizační stoky k odvádění odpadních vod a srážkových vod společně nebo odpadních vod samostatně, kanalizační objekty, čistírny odpadních vod, jakož i stavby k čištění odpadních vod před jejich vypouštěním do kanalizace, a to v rozsahu uvedeném v příloze č. 1 a dále v rozsahu kanalizace, která se stane součástí provozování v souladu s touto smlouvou později.
<b>Majetek</b>	znamená předmět nájmu, jímž je majetek, který vlastník přenechá na základě této smlouvy do užívání provozovateli, a slouží k provozování vodovodů a kanalizací. Předmětem nájmu jsou tedy zejm. stavby a technická zařízení vodovodů a kanalizací, pozemky a ostatní věci související s provozováním, dále pak práva duševního vlastnictví a další práva vážící se k vodovodům nebo ke kanalizacím. Rozsah majetku je podrobně vymezen v příloze č. 1.
<b>Majetková evidence</b>	znamená majetkovou evidenci vodovodů a kanalizací ve smyslu ustanovení § 5 odst. 1 ZVaK, přičemž tato majetková evidence musí být vedena tak, aby z ní bylo možné poskytnout vybrané údaje majetkové evidence ve smyslu ustanovení § 5 odst. 3 ZVaK a prováděcích předpisů.
<b>Model</b>	je definován v příloze č. 5.
<b>Nájemné</b>	znamená částku placenou provozovatelem vlastníkovi za užívání vodovodů a kanalizací, jakož i dalšího majetku uvedeného v této smlouvě určeného k užívání provozovatelem za účelem provozování vodovodů a kanalizací podle příslušných ustanovení smlouvy.
<b>Nástroj</b>	je definován v příloze č. 5.
<b>Obnova</b>	znamená uskutečnění takových opatření, která odstraňují částečné nebo úplné morální a fyzické opotřebení, čímž se zajistí zachování původních užitných hodnot hmotného i nehmotného majetku. Údaje o obnově budou v plánu financování obnovy, jakož i při jejich vykazování, uváděny za agregované skupiny podle majetkové evidence ve smyslu § 5 odst. 1 ZVaK. Obnova je uskutečňována v podobě investic, oprav nebo technického zhodnocení a pro účely daňové a účetní je vždy ve vazbě na konkrétní inventární předmět vedená v evidenci majetku vlastníka.
<b>Odběratel</b>	znamená stávající i budoucí odběratel ve smyslu ustanovení § 2 odst. 5 ZVaK.
<b>Odstranění havárie a poruchy</b>	znamená činnost provozovatele v souladu s touto smlouvou odstraňující důsledky havárie nebo poruchy a obnovující funkčnost vodovodu nebo kanalizace.



<b>Oprava</b>	znamená činnosti, které odstraňují účinky částečného fyzického opotřebení nebo poškození za účelem uvedení do předchozího nebo provozuschopného stavu. Uvedením do provozuschopného stavu se rozumí provedení opravy i s použitím jiných než původních materiálů, dílů, součástí nebo technologií, pokud tím nedojde k technickému zhodnocení.
<b>OPŽP</b>	Operační program Životní prostředí pro období 2007-2013 schválený pro Českou republiku rozhodnutím Evropské komise ze dne 20. 12. 2007.
<b>Plán financování obnovy</b>	znamená plán financování obnovy vodovodů a kanalizací ve smyslu ustanovení § 8 odst. 11 ZVaK. Plán je obsahem přílohy č. 2.
<b>Porucha</b>	znamená náhlé, nepředvídatelné a podstatné zhoršení technického stavu či funkčnosti vodovodu nebo kanalizace, přičemž tento stav či ztráta funkčnosti není havárií.
<b>Provozní evidence</b>	znamená provozní evidenci vodovodů a kanalizací ve smyslu ustanovení § 5 odst. 2 ZVaK v rozsahu podle prováděcích předpisů, přičemž tato provozní evidence musí být vedena tak, aby z ní bylo možné poskytnout vybrané údaje z provozní evidence ve smyslu ustanovení § 5 odst. 3 ZVaK a prováděcích předpisů.
<b>Provozování</b>	znamená souhrn činností, kterými se zajišťuje dodávka pitné vody a odvádění a čištění (zneškodnění) odpadních vod. Rozumí se jím zejména dodržování technologických postupů při odběru, úpravě a dopravě pitné vody včetně manipulací, odvádění, čištění a vypouštění odpadních vod, dodržování provozních nebo manipulačních řádů, kanalizačního řádu, vedení provozní dokumentace, provozní a fakturační měření, dohled nad provozuschopností vodovodů a kanalizací, příprava podkladů pro výpočet ceny pro vodné a ceny pro stočné a další související činnosti; není jím správa vodovodů a kanalizací ani jejich rozvoj (viz ustanovení § 2 odst. 3 ZVaK).
<b>Plán obnovy</b>	znamená pravidelný plán obnovy vodovodů a kanalizací pro každý kalendářní rok sestavený podle článku 11.1.
<b>Plán údržby</b>	znamená plán pravidelné údržby vodovodů a kanalizací pro každý kalendářní rok sestavený podle článku 13.2 písm. d).
<b>Smlouva s odběratelem</b>	znamená smlouvu s odběratelem ve smyslu ustanovení § 8 odst. 6 ZVaK vztahující se k dodávkám pitné vody vodovodem a odvádění odpadních vod kanalizací; požadavky na její obsah jsou uvedeny v příloze č. 8.
<b>Technické zhodnocení</b>	znamená výdaje na činnosti představující dokončené nástavby, přístavby a stavební úpravy, rekonstrukce a modernizace majetku, které nepředstavují opravu či údržbu.
<b>Údržba</b>	znamená soustavnou činnost, kterou se zpomaluje fyzické opotřebení, předchází poruchám a odstraňují se drobnější závady. Údržba má zejména preventivní charakter a současně slouží ke kontrole stavu majetku za účelem předcházení vzniku poruch a havárií.
<b>Vodovod</b>	je provozně samostatný soubor staveb a zařízení, zahrnující vodovodní řady a vodárenské objekty, jimiž jsou zejména stavby pro jímání a odběr povrchové nebo podzemní vody, její úpravu a shromažďování, a to v rozsahu uvedeném v příloze č. 1 a dále v rozsahu vodovodu, který se stane součástí provozování v souladu s touto smlouvou později.
<b>Zavedená odborná praxe</b>	znamená použití standardů, postupů, metod a procedur, které jsou v souladu s právními předpisy a přiměřené použití standardů, postupů, metod a procedur, které jsou v souladu s veřejně dostupnými normami obsahově zaměřenými na provozování nebo na vodovody a na kanalizace, jsou-li v daném případě použitelné s přihlédnutím k místním,

**Zákon o  
vodovodech a  
kanalizacích nebo  
ZVaK**

**Zprošťující  
událost**

technickým a ekonomickým podmínkám, a vynaložení takového stupně dovedností, péče, pečlivosti, opatrnosti a předvídavosti, která by byla běžně a rozumně očekávána od odborně kvalifikované, schopné a zkušené osoby zabývající se příslušnou činností za stejných nebo podobných podmínek, včetně použití obecně rozšířených standardů, postupů, metod a procedur.

znamená zákon č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích), ve znění pozdějších předpisů.

znamená událost vylučující povinnost provozovatele plnit smlouvu. Zprošťující událostí je

- 1) událost, jež nastala nezávisle na vůli provozovatele a jež mu brání ve splnění povinnosti, nelze-li rozumně předpokládat, že by provozovatel tuto překážku či její následky odvrátil nebo překonal, a dále, že by v době vzniku závazku tuto překážku předvídal, zejm. živelní pohroma, výtržnosti, občanské nepokoje, výpadek dodávek elektřiny, tepla, plynu či vody z jiného majetku, výpadky dopravy, náhodné poškození pronajatého majetku jinou osobou než provozovatelem či osobou činnou pro provozovatele, stávka, výluka, zdržování práce, pád letadla, výskyt archeologických nálezů atd., a dále
- 2) výskyt závady na majetku, u něhož je vysoké riziko výskytu poruch a havárií z důvodu jeho celkového opotřebení, a to za splnění podmínek uvedených v čl. 17.3 písm. d) nebo e), a dále
- 3) událost, za niž podle obecných právních předpisů odpovídá vlastník, zejm.
  - a) nesplnění své právní povinnosti, zejm. neposkytnutí součinnosti,
  - b) překážka (a případná škoda z ní vzešlá) způsobená vlastníkem či osobou činnou pro vlastníka,
  - c) jednání provozovatele na příkaz vlastníka, ačkoliv provozovatel upozornil vlastníka na možné důsledky z toho plynoucí (zejm. zvýšené provozní náklady, vznik či prohloubení poruchy, havárie, škody, porušení zákona).

### 3 PREAMBULE

- (A) Vlastník prohlašuje, že má právo majetek ve smyslu této smlouvy přenechat provozovateli do výlučného úplatného užívání za účelem, aby provozovatel tento majetek provozoval svým jménem a na svoji odpovědnost za podmínek stanovených touto smlouvou. Vlastník provozovateli umožňuje, aby po dobu provozování uzavíral svým jménem a na svůj účet v souladu se ZVaK s odběrateli smlouvy a vybíral od nich vodné a stočné a aby bral další užitky plynoucí z provozování majetku.
- (B) Provozovatel, který je oprávněn k podnikání v oblasti provozování vodovodů a kanalizací pro veřejnou potřebu, má zájem provozovat vodovody a kanalizace po celou dobu provozování a platit vlastníkovi za dobu provozování nájemné ve výši určené vlastníkem, a to způsoby uvedenými v této smlouvě.

### 4 PŘEDMĚT SMLOUVY

#### 4.1 Vymezení předmětu smlouvy

Smluvní strany shodně prohlašují, že vlastník předal provozovateli do užívání majetek za účelem provozování vodovodů a kanalizací jménem a na vlastní odpovědnost provozovatele.

Provozovatel se zavazuje užívat majetek řádně, účelně, účinně a hospodárně a zajistit plynulé a bezpečné provozování vodovodů a kanalizací v souladu s touto smlouvou a platit vlastníkovi nájemné ve výši podle této smlouvy a vrátit vlastníkovi majetek ke dni skončení ve stavu podle této smlouvy. Podrobnosti k postupu vrácení majetku zpět vlastníkovi jsou uvedeny v příloze č. 6.

#### 4.2 Základní rozložení rizik ve vztahu k majetku

Pokud není v této smlouvě uvedeno jinak (např. zprošťující událost), nese provozovatel do dne řádného vrácení majetku vlastníkovi riziko (odpovědnost) vyplývající:

- (a) ze stavu majetku, včetně podloží vodovodů a kanalizací a skrytých vad, pokud způsobí havárii nebo poruchu;
- (b) z kontaminace půdy či povrchových nebo podzemních vod způsobené provozováním majetku; a
- (c) z nutnosti likvidace nebezpečných materiálů či látek vzniklých jako důsledek provozování.

V případě zprošťující události se postupuje podle čl. 17.

### 5 PRÁVA A POVINNOSTI SMLUVNÍCH STRAN

#### 5.1 Povinnosti provozovatele

Provozovatel je povinen a zavazuje se:

- (a) zajistit v době provozování svým jménem a na svůj účet plynulou a bezpečnou dodávku pitné vody a plynulé a bezpečné odvádění a čištění (zneškodňování) odpadních vod;
- (b) provozovat v době provozování vodovody a kanalizace a užívat majetek v souladu se závaznými předpisy, všemi příslušnými povoleními, touto smlouvou a zavedenou odbornou praxí, tj. zajišťovat vlastní provozování, údržbu, zajistit odstranění poruch a havárií, dále ochranu majetku včetně kontroly všech objektů a zařízení, které tvoří vodovody a kanalizace;

- (c) zajistit svým jménem a na svůj účet bezpečné nakládání s odpady vzniklými provozováním vodovodů a kanalizací;
- (d) zajistit, aby provozování vodovodů a kanalizací bylo prováděno řádně kvalifikovanými a vyškolenými pracovníky;
- (e) zajistit, aby při provozování vodovodů a kanalizací bylo jen v nezbytně nutném rozsahu zasahováno do práv a oprávněných zájmů vlastníka a odběratelů, jakož i zájmů vlastníků nebo uživatelů pozemků a staveb v majetku třetích osob;
- (f) zajistit svým jménem a na svůj účet plnění svých povinností vyplývajících ze smluv s odběrateli a dalších povinností založených touto smlouvou ve vztahu k odběratelům;
- (g) odstranit poruchu a havárii a obnovit dodávku pitné vody a odvádění odpadních vod v termínech podle přílohy č. 3 a zajistit náhradní zásobování pitnou vodou a náhradní odvádění odpadních vod v rozsahu a termínech stanovených podle čl. 12.2;
- (h) řádně a včas uplatňovat práva z odpovědnosti za vady majetku, přičemž vlastník je povinen poskytovat provozovateli veškerou nezbytnou součinnost k řádnému a včasnému uplatnění práv vůči odpovědnému subjektu (prodávajícímu, zhotoviteli apod.), včetně vystavení zvláštní plné moci. Provozovatel je oprávněn a povinen umožnit odpovědnému subjektu odstranění vady na majetku (zejm. majetek zpřístupnit). Provozovatel je povinen o vzniku vady a jejím odstranění informovat vlastníka. V případě, že v důsledku porušení povinností provozovatele podle tohoto článku nebude možné uplatnit práva z odpovědnosti za vady vůči odpovědnému subjektu, odpovídá provozovatel vlastníkově za vzniklou škodu;
- smluvní strany v této souvislosti sjednávají, že pokud by vada v záruční době na části majetku, za níž odpovídá odpovědný subjekt, způsobila poruchu nebo havárii, zavazuje se provozovatel do 24 hodin ode dne vzniku poruchového nebo havarijního stavu způsobeného vadou díla, za níž odpovídá odpovědný subjekt, zahájit na náklady vlastníka náhradní dodávky pitné vody (odvádění odpadních vod). Tyto náhradní dodávky pitné vody (odvádění odpadních vod) bude provozovatel provádět až do úplného odstranění vady takovým způsobem, aby po celou dobu byly zajištěny plynulé náhradní dodávky pitné vody (odvádění odpadních vod);
- (i) vést pro vlastníka majetkovou evidenci a provozní evidenci, a na požádání je vlastníkově kdykoliv poskytnout;
- (j) poskytovat vlastníkově vybrané údaje z majetkové evidence a provozní evidence v dostatečném předstihu tak, aby mohl vlastník splnit svou zákonnou povinnost podle ustanovení § 5 odst. 3 ZVaK;
- (k) připojit na vodovod (kanalizaci) každého nového odběratele v souladu s kapacitními, technickými a technologickými možnostmi vodovodu (kanalizace),
- (l) vydávat stanoviska a souhlasy třetím osobám k činnostem, které se dotýkají vodovodu (kanalizace), např. k připojení nemovitosti na vodovod (kanalizaci);
- (m) provádět osazení, údržbu a výměnu vodoměrů ve smyslu zákona č. 505/1990 Sb., o metrologii, ve znění pozdějších předpisů; místo instalace vodoměru může provozovatel v technicky odůvodněných případech s odběratelem dohodnout jiný způsob stanovení objemu dodané vody;
- (n) předkládat vlastníkově podnět k aktualizaci provozního řádu vodovodu, provozního řádu kanalizace a kanalizačního řádu;
- (o) nejvýše do tří let od doby poslední aktualizace desetiletého plánu financování obnovy předkládat vlastníkově podnět k jeho aktualizaci;
- (p) plnit další povinnosti provozovatele podle této smlouvy.

## 5.2 Práva provozovatele

Provozovatel je oprávněn:

- (a) provozovat majetek výlučně, tj. není povinen strpět jeho spoluužívání jinou osobou; zásahy jiných osob než provozovatele v ochranném pásmu vodovodů a kanalizací jsou možné pouze na základě zákona; vlastník a osoby činné pro vlastníka mohou vstupovat na pozemky, do objektů a staveb, které jsou součástí majetku, pouze za podmínek stanovených touto smlouvou;
- (b) požadovat od vlastníka objektivně dostupnou technickou dokumentaci, právní doklady a atesty a doklady o zkouškách zařízení začleňovaných do vodovodů a kanalizací, aby se ubezpečil o jejich správném provedení;
- (c) vymáhat náhradu ztráty vzniklé neoprávněným odběrem pitné vody z vodovodu a neoprávněným vypouštěním odpadních vod do kanalizace. Náhrada vzniklé ztráty je příjmem provozovatele;
- (d) využívat po dobu provozování povolení k nakládání s vodami související s majetkem, které na provozovatele v souladu s § 11 vodního zákona přechází; za tím účelem je vlastník povinen na vyžádání provozovatele vydat písemné potvrzení o uzavření této smlouvy;
- (e) vymáhat po vlastníkově náhrady škod, které provozovateli vzniknou tím, že vlastník neplní povinnosti podle této smlouvy.

## 5.3 Zmocnění a pověření provozovatele

Vlastník touto smlouvou, resp. na základě této smlouvy zmocňuje a pověřuje provozovatele, aby:

- (a) po dobu provozování, uzavíral svým jménem a na svůj účet smlouvy s odběrateli a vybíral od nich vodné a stočné;
- (b) činil vůči odběratelům veškeré úkony v souvislosti se smlouvami s odběrateli, které jsou v souladu s touto smlouvou, včetně umožnění připojení na vodovod a kanalizaci, ve smyslu ustanovení § 8 odst. 5 ZVaK;
- (c) jednal se správními úřady ve věcech řízení vedených podle zákona č. 254/2001 Sb., o vodách, a ZVaK, týkajících se majetku.

## 5.4 Povinnosti vlastníka

Vlastník je povinen:

- (a) schválit plán obnovy ve finanční výši odpovídající nejméně hodnotám podle čl. 11.4;
- (b) uskutečňovat na své náklady plán obnovy stanovený podle čl. 11. V rámci přípravy a schvalování plánu obnovy je vlastník povinen přijmout návrhy provozovatele stanovené podle čl. 11.3 písm. c);
- (c) poskytnout provozovateli nezbytnou součinnost při plnění závazků provozovatele vyplývajících z této smlouvy, kterou lze od vlastníka rozumně požadovat.

Smluvní strany pro vyloučení pochybností prohlašují, že vlastník není povinen uskutečňovat investice podle této smlouvy; uskutečňování investic je výhradním právem (nikoli povinností) vlastníka; to neplatí, pokud se k uskutečnění investice vlastník zaváže jiným právním úkonem.

## 5.5 Spolupráce smluvních stran

Smluvní strany se zavazují poskytnout si součinnost při plnění práv a povinností vyplývajících z této smlouvy, např. při zpracování plánů podle čl. 11 a 12. Každá ze

smluvních stran se dále zavazuje na základě písemné výzvy doručené nejméně deset pracovních dní předem, obsahující okruhy k jednání, dostavit se na jednání s druhou smluvní stranou a zodpovědět její dotazy či podat vysvětlení, a to za účasti zástupců smluvních stran, jež jsou schopni podat relevantní odpovědi či vysvětlení. V případě sporu smluvních stran se postupuje podle čl. 22.

## **6 ZMĚNY V ROZSAHU MAJETKU**

### **6.1 Rozšíření majetku**

Předmětem této smlouvy se stanou i vodovody a kanalizace (jejich části) nacházející se na území obce Český Krumlov, tj. v místních částech Domoradice, Horní Brána, Latrán, Nádražní Předměstí, Nové Dobrkovice, Nové Spolí, Plešivec, Slupenec, Vnitřní Město a Vyšný, k nimž vlastník nabude vlastnické nebo jiné užívací právo po dni uzavření této smlouvy a jež tvoří nebo v budoucnu bude tvořit s majetkem, který je předmětem této smlouvy ke dni účinnosti této smlouvy, technicky, provozně a ekonomicky nedílný celek.

Provozovatel není povinen převzít do provozování majetek podle předchozího odstavce, který není způsobilý k řádnému užívání.

Za předpokladu souladu rozšíření této smlouvy o tento vodohospodářský majetek s právem veřejného zadávání a pravidly OPŽP se takový majetek stane předmětem této smlouvy dnem, kdy jej vlastník protokolárně předá provozovateli.

Vlastník je povinen vyžádat si předchozí písemné stanovisko provozovatele v případě, že má v úmyslu stavebně zasahovat do majetku (např. investice, přeložka) zejm. pokud rozšíření či změna majetku může ovlivnit bezpečnost a plynulost provozování majetku. Pokud se provozovatel do jednoho měsíce od doručení žádosti nevyjádří, platí, že se zásahem do majetku souhlasí.

### **6.2 Převod majetku na jinou osobu**

Vlastník se zavazuje, že po dobu platnosti této smlouvy nepřevede žádnou část majetku na jinou osobu, aniž by přitom zajistil úplné převzetí všech svých práv a povinností novým vlastníkem, ledaže přechod práv plyne přímo z právního předpisu. Vlastník je povinen vyžádat si od provozovatele předem jeho stanovisko. Pokud se provozovatel do jednoho měsíce od doručení žádosti nevyjádří, platí, že s převodem souhlasí.

Vlastník je v každém případě povinen s novým vlastníkem dohodnout dělbu nájemného za období do konce kalendářního roku a rozdělení záležitostí dosud společných pro majetek jako celek, případně s novým vlastníkem uzavřít smlouvu o vztazích vlastníků provozně souvisejících vodovodů (kanalizací).

### **6.3 Vyřazování majetku**

Vlastník má právo rozhodnout o vyřazení majetku za účelem jeho nahrazení jiným majetkem stejného druhu a obdobné funkčnosti nebo pro nepotřebnost, zejm. vzhledem k jeho morální či technické zastaralosti. Vlastník je povinen vyžádat si od provozovatele předem jeho stanovisko. Pokud se provozovatel do jednoho měsíce od doručení žádosti nevyjádří, platí, že s vyřazením souhlasí. Vyřazení majetku nesmí vést k ohrožení či znemožnění dalšího provozování.

## **6.4 Úpravy smlouvy při změně rozsahu majetku**

V případě změny rozsahu majetku, při které bude třeba uzavřít dodatek k této smlouvě, mohou smluvní strany uzavřít pouze takový dodatek, který se bude dotýkat pouze řešení dopadu změny rozsahu majetku na znění smlouvy včetně jejích příloh.

Smluvní strany se zavazují přílohu č. 1 upravit podle stavu rozsahu majetku k 31. 12., a to nejpozději do 28. 2. následujícího kalendářního roku, a to v návaznosti na změnu rozsahu majetku a v souladu s majetkovou evidencí.

## **7 NÁJEMNÉ**

### **7.1 Základní ustanovení**

(a) Smluvní strany sjednávají, že výši nájemného je oprávněn stanovit jednostranně vlastník, a to zvláště pro vodovody a zvláště pro kanalizace. Takto stanovené nájemné smluvní strany považují pro účely této smlouvy za cenu sjednanou podle cenových předpisů; odpovědnost vlastníka za soulad výše nájemného s cenovými předpisy tím není dotčena. Provozovatel takto určenou výši nájemného zahrne do kalkulace ceny pro vodné a do kalkulace ceny pro stočné postupem podle přílohy č. 5.

(b) Smluvní strany berou na vědomí, že podle přílohy č. 5 nesmí vlastník určit výši nájemného nižší, než je výše (hodnota) obsažená v modelu uvedeném v části B přílohy č. 5, příslušným způsobem navýšená z důvodu obecné inflace.

(c) Všechny částky podle této smlouvy jsou vyčísleny bez DPH.

### **7.2 Stanovení nájemného vlastníkem**

Vlastník má právo nejpozději tři měsíce před koncem každého kalendářního roku písemně sdělit provozovateli výši nájemného na následující kalendářní rok. Provozovatel je povinen tuto výši nájemného promítnout do ceny pro vodné a do ceny pro stočné a platit vlastníkovi v následujícím kalendářním roce tuto výši nájemného v souladu s mechanismem podle přílohy č. 5.

Pokud vlastník ve stanovené lhůtě nesdělí písemně výši nájemného na následující kalendářní rok, má se za to, že výše nájemného je ve výši obsažené v části B přílohy č. 5, nebo ve výši nájemného za probíhající kalendářní rok (v obou případech příslušným způsobem navýšené z důvodu obecné inflace), a to podle toho, která částka je vyšší.

### **7.3 Splatnost nájemného**

Provozovatel je povinen hradit nájemné vlastníkovi za každý rok ve dvanácti stejných měsíčních splátkách, splatných vždy do 15. dne kalendářního měsíce, za který se splátka nájemného platí, bezhotovostním převodem na bankovní účet písemně určený vlastníkem, a to na základě daňového dokladu. V případě, že provozování skončí před koncem příslušného kalendářního měsíce, je provozovatel povinen uhradit vlastníkovi pouze poměrnou část nájemného.

Nebude-li mezi smluvními stranami písemně dohodnuto jinak nebo nestanoví-li tato smlouva jinak, nemůže provozovatel proti jakýmkoli pohledávkám vlastníka za provozovatelem započíst pohledávky provozovatele za vlastníkem vyplývající z této smlouvy.

## **8 CENA PRO VODNÉ A CENA PRO STOČNÉ**

### **8.1 Forma ceny pro vodné a ceny pro stočné**

Cena pro vodné a cena pro stočné má jednosložkovou formu, není-li v souladu se zákonem určena dvousložková forma. Způsob určení ceny pro vodné a ceny pro stočné je uveden v příloze č. 5.

### **8.2 Soulad s cenovými předpisy**

(a) Smluvní strany jsou povinny zajistit soulad ceny pro vodné a ceny pro stočné s cenovými předpisy. V případě, že cena pro vodné nebo cena pro stočné je v rozporu či se dostane do rozporu s cenovými předpisy, je ta smluvní strana, jež se o této skutečnosti dozvěděla, povinna písemně informovat druhou smluvní stranu ve lhůtě 10 dnů. Provozovatel je povinen nejpozději do 10 dnů po datu doručení tohoto oznámení předložit vlastníkovvi návrh nové ceny pro vodné (stočné), který podle názoru provozovatele odpovídá cenovým předpisům

(b) Smluvní strany vynaloží veškeré úsilí, které od nich lze rozumně očekávat, k dosažení dohody o nové ceně pro vodné (stočné), která podle názoru obou smluvních stran odpovídá cenovým předpisům. Pokud se smluvní strany nedohodnou do 20 dnů po datu doručení návrhu provozovatele podle písm. a), bude tento spor rozhodnut podle čl. 22.

### **8.3 Právo a nebezpečí výběru vodného a stočného**

Provozovatel má právo vybírat a vymáhat od odběratelů vodné a stočné, vzniklé po dobu provozování. Vlastník neodpovídá za to, že odběratel vodné nebo stočné provozovateli neuhradí.

### **8.4 Zveřejnění vyúčtování ceny pro vodné a ceny pro stočné**

Vlastník tímto pověřuje provozovatele zveřejnit v souladu se ZVaK a prováděcími předpisy úplné informace o celkovém vyúčtování všech položek výpočtu ceny pro vodné a ceny pro stočné v předchozím kalendářním roce.

## **9 UJEDNÁNÍ NA OCHRANU PRÁV ODBĚRATELŮ**

### **Povinnosti provozovatele ve vztahu k odběratelům**

V rámci poskytování služeb odběratelům je provozovatel povinen:

- (a) uzavřít bez zbytečného prodlení na základě žádosti potenciálního odběratele písemnou smlouvu o dodávce pitné vody a odvádění odpadních vod, jsou-li splněny podmínky pro uzavření takové smlouvy podle ZVaK. Požadavky na obsah smlouvy s odběratelem jsou uvedeny v příloze č. 8;
- (b) zajistit, aby odběratelům a dalším osobám, kterým provozovatel dodává pitnou vodu nebo kterým provozovatel odvádí odpadní vodu, byly nepřetržitě (alespoň na internetových stránkách provozovatele) k dispozici aktuální informace o základních způsobech komunikace s provozovatelem včetně kontaktních údajů;
- (c) zajistit stálou telefonickou službu pro řešení mimořádných událostí, a to zejména poruch a havárií;
- (d) zajistit odběratelům osobní kontakt s provozovatelem v rámci zákaznického centra v rámci obvyklé pracovní doby v pracovních dnech;
- (e) předložit odběrateli na jeho žádost kalkulaci ceny pro vodné a ceny pro stočné, a to do třiceti dnů ode dne doručení žádosti odběratele.



## **10 VÝKONOVÉ UKAZATELE**

### **10.1 Základní ustanovení - výkonové ukazatele**

Smluvní strany se dohodly na zavedení výkonových ukazatelů, které je provozovatel povinen dodržovat, a to v rozsahu, jak jsou podrobně upraveny v příloze č. 3.

### **10.2 Úprava systému smluvních výkonových ukazatelů**

Úpravy systému smluvních výkonových ukazatelů a souvisejících smluvních pokut jsou přípustné pouze na základě dohody obou smluvních stran a současně pouze v souladu s právními předpisy (zejména pravidly veřejného zadávání) a aktuálními dokumenty upravujícími výkonové ukazatele a systém souvisejících smluvních pokut v rámci OPŽP.

### **10.3 Zvláštní povinnosti provozovatele - výkonové ukazatele**

(a) Provozovatel se zavazuje dodržovat tzv. referenční hodnoty (RH) smluvních výkonových ukazatelů uvedených v příloze č. 3, tj. provozovat vodovody a kanalizace tak, aby nedocházelo k překročení či nesplnění referenčních hodnot sjednaných smluvních výkonových ukazatelů.

(b) Pro sledování a plnění výkonových ukazatelů podle přílohy č. 3 je provozovatel povinen vést evidence, které budou dostatečně určité pro účely sledování, vyhodnocení a následnou kontrolu plnění výkonových ukazatelů a povinností souvisejících se sledováním podle čl. 13. Provozovatel je povinen informovat vlastníka o způsobu vedení evidencí a jejich změnách, a to do 30 dnů ode dne uzavření smlouvy resp. změny ve vedení evidence. Provozovatel je povinen tyto evidence uchovávat minimálně jeden rok ode dne vypořádání.

## **11 PLÁN INVESTIC, PLÁN OBNOVY A JEJICH USKUTEČŇOVÁNÍ**

### **11.1 Základní vymezení plánu investic a plánu obnovy**

(a) Plán investic i plán obnovy schvaluje vlastník, který rozhoduje o přípravě a uskutečnění jednotlivých akcí těchto plánů. Plán investic i plán obnovy jsou uskutečňovány na náklady vlastníka. Plán investic a plán obnovy jsou ročními plány, které mohou mít až pětiletý výhled. Plány pro každou akci obsahují technickou charakteristiku, odhad nákladů, harmonogram přípravy (včetně průzkumných a projektových prací) a harmonogram realizace.

(b) K rozhodování o investicích je provozovatel povinen poskytnout vlastníkovi veškerou potřebnou technickou pomoc a podklady, jimiž disponuje. Plán investic obsahuje jednotlivé akce týkající se zejména majetku. Akce mají charakter investice.

(c) Plán obnovy obsahuje jednotlivé akce týkající se výhradně majetku. Akce mají charakter obnovy, přičemž tyto akce nejsou investicemi, tedy nejsou součástí plánu investic.

### **11.2 Povinnosti provozovatele**

Provozovatel je povinen:

(a) poskytovat vlastníkovi veškeré jemu známé odborné a věcné informace v rozsahu provozní evidence a majetkové evidence (včetně identifikace částí vodovodů a kanalizací s vysokým rizikem výskytu poruch a havárií, zejména ve vztahu k opotřebení infrastruktury ve smyslu prováděcích předpisů k ZVaK) potřebné k účelné a účinné přípravě a uskutečňování plánu investic a plánu obnovy;

(b) spolupracovat s vlastníkem a poskytovat mu potřebnou součinnost při přípravě a uskutečňování plánu investic a plánu obnovy vč. účasti na jednáních s třetími osobami, pokud ho o to vlastník požádá.

### 11.3 Práva provozovatele

Provozovatel je oprávněn:

- (a) zúčastnit se předávání díla, včetně všech provozních zkoušek v rámci ukončení akce podle plánu investic či plánu obnovy; případná stanoviska provozovatele je vlastník povinen projednat nejpozději do 10 dnů od doručení výzvy provozovatele.
- (b) předkládat vlastníkovvi vlastní návrhy akcí pro plán investic a plán obnovy na úrovni ročního a dále nejvýše pětiletého výhledu a to nejpozději do 31. srpna. Vlastník je povinen tyto návrhy provozovatele v rámci přípravy těchto plánů s provozovatelem projednat nejpozději do 30. září.
- (c) navrhnout a určit do 31. srpna předcházejícího kalendářního roku určité akce (týkající se zejm. částí vodovodů a kanalizací s vysokým rizikem výskytu poruch a havárií) v rámci plánu obnovy pro následující kalendářní rok a označit je za závazné pro vlastníka vč. přiměřené lhůty pro uskutečnění, a to až do výše minimálních finančních zdrojů garantovaných vlastníkem pro následující rok podle čl. 11.4. Pro stanovení předpokládané výše nákladů se použijí hodnoty podle cen z veřejně dostupných zdrojů zvýšené o rezervu ve výši 10 %, nebo hodnoty podle cen používaných v rámci majetkové evidence zvýšené o rezervu ve výši 25 %, podle toho, jaká hodnota je vyšší.

### 11.4 Povinnosti vlastníka

Vlastník je povinen:

- (a) předat provozovateli schválený plán investic a plán obnovy na následující kalendářní rok nejpozději do 14. listopadu.
- (b) průběžně informovat provozovatele o přípravě a uskutečnění jednotlivých akcí podle plánu investic a plánu obnovy. Vlastník je povinen předložit provozovateli nejpozději do 31. března následujícího kalendářního roku vyhodnocení plnění plánu investic a plánu obnovy za předcházející kalendářní rok. Vlastník je povinen nejméně pět pracovních dní předem pozvat provozovatele k jednání mezi zhotovitelem a vlastníkem o předání a převzetí akcí uskutečněných podle plánu investic a plánu obnovy; obdobně je povinen vlastník pozvat provozovatele ke všem provozním zkouškám.
- (c) zajistit, že plánovaná výše nákladů na uskutečnění plánu obnovy bude pro každý rok doby provozování nejméně ve výši podle tabulky uvedené níže s tím, že pokud vlastník obnoví část majetku na základě upozornění provozovatele vyvolaného výskytem závady na části majetku ve smyslu čl. 2 (definice zprošťující události, odst. 2) nad rámec níže uvedené minimální plánované výše nákladů na uskutečnění plánu obnovy, snižuje se o to tato výše nákladů v letech následujících.

Kalendářní rok	Min. plánovaná výše nákladů na uskutečnění plánu obnovy vycházející z plánu financování obnovy platného ke dni sjednání dohody o úplném znění smlouvy (tis. Kč – nominální ceny)
2011*	12 500
2012	12 500
2013	12 500
2014	12 500
2015	12 500

\* Zahrnuje též náklady na obnovu vynaložené před účinností této smlouvy.

## 12 ÚDRŽBA MAJETKU, ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH A HAVÁRIÍ

### 12.1 Základní ustanovení

(a) Provozovatel je oprávněn bez souhlasu vlastníka provést zásah do vodovodu a kanalizace, pokud je takový zásah nezbytný ke splnění povinností provozovatele vyplývajících z této smlouvy či z právního předpisu, a pokud zásah nemá charakter technického zhodnocení.

(b) Osazení, údržba a výměna vodoměru je údržbou majetku a náklady s ní spojené jsou kalkulovány do ceny pro vodné a ceny pro stočné. Náklady na připojení přípojky na vodovod (kanalizaci) nese připojovaný odběratel.

(c) Měřidla osazená na zařízeních vodovodů a kanalizací (např. sekční vodoměry, průtokoměry na ČOV apod.) jsou součástí majetku; jejich pořízení coby technické zhodnocení hradí vlastník; osazení, údržba a výměna je údržbou majetku, náklady s ní spojené jsou kalkulovány do ceny pro vodné a do ceny pro stočné.

(d) Uskutečnění požadavků vlastníka na údržbu přesahující povinnosti dané provozním řádem daného zařízení, povinnosti dané plánem údržby [viz čl. 12.2 písm. d)] a požadavky uvedené ve výkonových ukazatelích (platí to, co je přísnější) je podmíněno předchozím písemným schválením provozovatele.

(e) Z revize kanalizace mohou být vyloučeny úseky, v nichž revize není technicky možná, a dále úseky, v nichž je možné revizi provést pouze za významně zvýšených nákladů. Tyto úseky se při posuzování míry splnění výkonového ukazatele 2.3 Revize kanalizace – stokové sítě (viz přílohu č. 3) neberou v potaz. Úseky, v nichž se revize budou provádět, jsou uvedeny v příloze č. 9.

(f) Bude-li vlastník požadovat čištění kanalizace v délce nad 3 % z celkové délky stokové sítě provozované provozovatelem, musí tento rozsah, který bude uveden v ročním plánu čištění kanalizace na další rok, předem písemně schválit provozovatel.

(g) Opravy, kterými se neodstraňují havárie ani poruchy, hradí vlastník jako obnovu majetku. O provedení takové opravy rozhoduje vlastník na návrh provozovatele.

## 12.2 Povinnosti provozovatele

Provozovatel se zavazuje:

- (a) udržovat majetek ve stavu nezbytném k zajištění plynulého a bezpečného provozování;
- (b) zajišťovat zcela na své náklady údržbu majetku a odstranění poruch a havárií. Tyto náklady jsou zahrnovány do kalkulace ceny pro vodné a do kalkulace ceny pro stočné podle postupu v příloze č. 5. Vlastníkem schválený plán údržby bude základním podkladem pro provádění údržby;
- (c) zajistit v případě havárie náhradní zásobování pitnou vodou, a to nejpozději do 12 hodin od okamžiku oznámení vzniku havárie, a náhradní odvádění odpadních vod, a to nejpozději do 16 hodin od okamžiku oznámení vzniku havárie. Náhradní zásobování pitnou vodou je provozovatel povinen poskytovat nejméně v rozsahu pět litrů na osobu a den;
- (d) vypracovat každoročně návrh plánu údržby na následující kalendářní rok a předložit jej vlastníkovi ke schválení vždy do 30. září předcházejícího kalendářního roku, nebo nejpozději do tří měsíců dnů ode dne účinnosti úplného znění smlouvy. Návrh plánu údržby musí být v souladu s provozními řády, popř. návody k údržbě zařízení a se zavedenou odbornou praxí. Návrh plánu údržby musí obsahovat jako dílčí části plány dílčích údržbových úkonů [plán preventivní údržby (v členění nejméně na plán údržby významných zařízení, plán čištění akumulčních nádrží a plán údržby vodojemů), plán preventivní kontroly úniků na vodovodních řadech, plán revize kanalizací a plán čištění kanalizací] navržené v takové míře podrobnosti a určitosti, aby umožnily sledování, vyhodnocení a následnou kontrolu plnění výkonových ukazatelů podle čl. 10 a povinností souvisejících se sledováním podle čl.13. Provozovatel je povinen informovat vlastníka o způsobu vedení dílčích plánů a jejich změnách, a to do 30 dnů ode dne změny ve vedení plánů.
- (e) odstraňovat poruchy a havárie přednostně a v nejvyšší možné míře formou zásahů majících charakter údržby nebo oprav. Pokud podle odborného úsudku provozovatele nelze poruchu či havárii odstranit pouze údržbou nebo opravou, je provozovatel oprávněn havárii či poruchu odstranit formou technického zhodnocení bez souhlasu vlastníka, a to za podmínek uvedených v článku 12.3.

## 12.3 Zvláštní ustanovení k provádění technického zhodnocení provozovatelem

- (a) Pokud zásah při odstranění poruch a havárií má charakter technického zhodnocení, provozovatel tento zásah provede a vlastník je povinen uhradit odůvodněné náklady provozovatele, a to na základě daňového dokladu vystaveného ze strany provozovatele. Současně je vlastník povinen zvýšit jednorázově nájemné ve výši nákladů na provedení tohoto zásahu (a to včetně DPH, pokud nemá nárok na její odečet) a provozovatel je povinen toto jednorázově zvýšené nájemné uhradit, a to na základě daňového dokladu vystaveného vlastníkem. Provozovatel v tomto případě výdaje na technické zhodnocení neodepisuje.
- (b) Pouze pro účely vyrovnání podle přílohy č. 5 se výdaje na technické zhodnocení při odstranění poruch a havárií ve výši celkového jednorázově zvýšeného nájemného za daný rok [viz písm. a)] započítávají do položky „4.2 (a) opravy infrastrukturního majetku (havarijní)“. Pro ostatní účely (zejména v rámci vyúčtování ceny pro vodné a ceny pro stočné podle ZVaK) se postupuje při klasifikaci výdajů na technické zhodnocení podle standardních účetně-daňových postupů.
- (c) Všechny závažné zásahy (zejména zásahy charakteru technického zhodnocení bez souhlasu vlastníka) provozovatel písemně oznámí vlastníkovi nejpozději následující pracovní den po jejich dokončení.

## **13 SLEDOVÁNÍ VÝKONU PROVOZOVATELE**

### **13.1 Povinnosti provozovatele**

Provozovatel je povinen:

(a) sledovat náklady a výdaje spojené s plněním práv a povinností z této smlouvy a účtovat o nich odděleně od účetnictví o ostatní své činnosti. Vlastník je oprávněn kontrolovat všechny údaje a podklady této oddělené účetní evidence.

(b) sledovat informace podle přílohy č. 4 a předávat je vlastníkovvi v podobě výroční technické zprávy. Výroční technické zprávy se provozovatel zavazuje předkládat vlastníkovvi ve lhůtě tří měsíců od ukončení kalendářního roku. Na písemné vyžádání vlastníka je provozovatel povinen ve lhůtě do 10 pracovních dnů od vyžádání předložit hodnoty proměnných a výkonových ukazatelů podle přílohy č. 3 za uplynulé období od začátku kalendářního roku.

(c) informovat bez zbytečného odkladu vlastníka, odběratele, dotčené obce a složky integrovaného záchranného systému v krizových situacích (ve smyslu ZVaK), a to způsobem, který je v dané situaci funkční, přednostně telefonicky či e-mailem, odběratele způsobem v místě a čase obvyklým ve spolupráci s vlastníkem příp. prostřednictvím složek integrovaného záchranného systému.

### **13.2 Práva vlastníka**

Vlastník je oprávněn:

(a) kontrolovat stav majetku a plnění povinností provozovatele z této smlouvy. Provozovatel se zavazuje umožnit vlastníkovvi na základě jeho předchozí žádosti přístup do všech prostor a součástí majetku za účelem kontroly. Kontrola smí proběhnout pouze v době a způsobem, které nemohou narušit bezpečnost a plynulost provozování.

(b) kontrolovat pravdivost, správnost a úplnost informací sledovaných provozovatelem, zejména je oprávněn požadovat po provozovatelemi nahližení a pořízení kopií všech dokumentů (a to jak v listinné, tak v elektronické podobě), které provozovatel v souvislosti se sledováním informací (včetně výkonových ukazatelů), popsaných v příloze č. 4, vytvořil či jinak opatřil, včetně údajů o plnění určitých plánovaných činností. Zejména se jedná o evidence podle čl. 10.3 písm. b) a plány údržby podle čl. 12 .

## **14 DALŠÍ PRÁVA A POVINNOSTI PROVOZOVATELE**

### **14.1 Dvojí užívání majetku**

Provozovatel může poskytnout vodovod a kanalizaci, případně jinou část majetku třetím osobám k užívání pouze s předchozím písemným souhlasem vlastníka. Provozovatel je oprávněn účtovat za užívání majetku úplatu na vlastní účet. Vlastník má právo na podíl na výnosech z tohoto využívání (nájemné za dvojí užívání majetku) ve výši 50 % rozdílu mezi veškerými výnosy, které přímo nebo nepřímo plynou provozovatelemi z tohoto využívání majetku, a účelnými náklady prokazatelně vynaloženými provozovatelemi v přímé souvislosti s tímto užíváním.

Provozovatel je povinen do šedesáti dnů po skončení kalendářního roku předat vlastníkovvi vyúčtování využívání majetku třetími osobami. Na základě tohoto vyúčtování vystaví vlastník daňový doklad na podíl na výnosech (nájemné za dvojí užívání majetku), které mu náleží podle předchozího odstavce.

## **14.2 Subdodávky při provozování**

Provozovatel nesmí bez předchozího souhlasu vlastníka svěřit třetí osobě činnosti, kterými se bezprostředně uskutečňuje dodávání pitné vody a odvádění a čištění (zneškodňování) odpadních vod, přičemž těmito činnostmi se rozumí řízení chodu zařízení a jeho obsluha.

## **14.3 Střet zájmů provozovatele v případě výběrových řízení vlastníka**

Při zadávání veřejných zakázek týkajících se majetku bude provozovatel postupovat v souladu s platnými právními předpisy včetně práva EU.

Provozovatel se nesmí ucházet o veřejné zakázky zadané vlastníkem, o kterých s vlastníkem spolurozhoduje nebo při jejichž zadání poskytuje vlastníkově technickou pomoc či poradenské služby nad rámec povinností, které mu ukládá tato smlouva, pokud by byl neoprávněně zvýhodněn.

## **14.4 Soulad s právními předpisy**

Provozovatel je povinen provozovat vodovody a kanalizace a užívat další části majetku v souladu s platnými právními předpisy, zejména se zákonem č. 254/2001 Sb., o vodách (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů, zákonem o vodovodech a kanalizacích, a jejich prováděcími předpisy a především s přihlédnutím k implementaci environmentální legislativy EU, zejména směrnici Rady 91/271/EHS ze dne 21. května 1991 o čištění městských odpadních vod a směrnice Rady 98/83/ES ze dne 3. listopadu 1998 o jakosti vody určené k lidské spotřebě. Provozovatel je oprávněn činit veškerá rozhodnutí a úkony k tomu nezbytné, s výjimkou rozhodnutí o investicích a jejich financování, které je vyhrazeno vlastníkově podle čl. 11.

## **14.5 Součinnost ve vztahu k plnění dotačních povinností vlastníka**

Provozovatel bere na vědomí, že tato smlouva může být posuzována z hlediska její přijatelnosti v rámci OPŽP a zavazuje se, že bude respektovat podmínky rozhodnutí o přidělení dotace v rozsahu, v němž s nimi bude seznámen a v rozsahu, v němž budou v souladu s právními předpisy a touto smlouvou. Provozovatel vynaloží veškeré úsilí a součinnost k zajištění splnění podmínek rozhodnutí o poskytnutí dotace v souladu s touto smlouvou.

Vlastník je povinen provozovateli předat kopii rozhodnutí o přidělení dotace do jednoho měsíce ode, kdy mu bylo toto rozhodnutí doručeno.

# **15 PRÁVA DUŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ**

## **15.1 Základní ustanovení – práva duševního vlastnictví**

(a) Smluvní strany si tímto navzájem poskytují bezúplatnou a nevýhradní licenci k předmětům duševního vlastnictví souvisejícím výlučně s majetkem či jeho provozováním, které vytvořily či s nimiž jsou oprávněny takto nakládat, a zavazují se poskytnout si licenci ve stejném rozsahu a za stejných podmínek též k předmětům duševního vlastnictví, jež teprve nabudou po dobu trvání této smlouvy, to vše výlučně za účelem řádné správy majetku a jeho provozování.

Provozovatel licenci poskytuje vlastníkově jako časově neomezenou v případě, že náklad na její pořízení vlastníkově nahradil nebo pokud provozovatel náklad na její pořízení promítnul do kalkulace ceny pro vodné nebo do kalkulace ceny pro stočné (vždy se jedná o soubory dat vytvořené provozovatelem při plnění této smlouvy a vztahující se výlučně k majetku vlastníka či jeho provozování).



V ostatních případech provozovatel vlastníkovu poskytuje licenci pouze na dobu provozování ve smyslu této smlouvy. Vlastník licenci poskytuje provozovateli na dobu provozování ve smyslu této smlouvy.

- (b) Předměty duševního vlastnictví se rozumí zejména souhrn dat o odběratelích a autorská díla vázící se k majetku.
- (c) Každá smluvní strana se zavazuje informovat bez zbytečného odkladu druhou smluvní stranu o tom, že třetí osoba vznesla nárok k předmětu duševního vlastnictví.
- (d) Povinnosti stanovené zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů, nejsou tímto ujednáním dotčeny.

## **16 ODPOVĚDNOST ZA ŠKODU A SMLUVNÍ POKUTY**

### **16.1 Systém smluvních pokutových bodů**

Smluvní strany sjednávají, že při porušení vybraných povinností provozovatele uvedených ve smlouvě se provozovateli načítá příslušný počet smluvních pokutových bodů, ledaže se prokáže, že nedodržení povinností bylo způsobeno v důsledku zprošťující události, tedy že nejde o porušení smlouvy. Každý smluvní pokutový bod odpovídá smluvní pokutě ve výši 10 000 Kč. Hodnota smluvního pokutového bodu se bude zvyšovat meziročně z důvodu obecné inflace způsobem uvedeným v příloze č. 5.

### **16.2 Smluvní pokuty za neplnění smluvních výkonových ukazatelů**

Sledování smluvních pokutových bodů za neplnění výkonových ukazatelů podle přílohy č. 3 je povinností provozovatele, který o jejich výši, jakož i o výši odpovídající smluvní pokuty vede evidenci a informuje vlastníka v pravidelné výroční technické zprávě podle čl. 13.1 písm. b). Roční smluvní pokuta podle tohoto článku nesmí být vyšší než 10 % kalkulačního zisku provozovatele plánovaného pro daný rok, současně však nesmí být nižší než 30 000 Kč (tento peněžní limit se bude meziročně zvyšovat z důvodu obecné inflace způsobem uvedeným v příloze č. 5); v případě, že v daném roce provozovatel neobdrží žádný smluvní pokutový bod, smluvní pokutu neplatí.

### **16.3 Smluvní pokuty za porušení dalších smluvních povinností provozovatele**

Smluvní strany sjednávají následující pokuty za porušení povinností podle této smlouvy:

- (a) Při nepředložení výroční technické zprávy o provozování ve lhůtě podle čl. 13.1 písm. b) je provozovatel povinen zaplatit smluvní pokutu 10 smluvních pokutových bodů za první den prodlení zvýšenou o 0,1 bodu za každý další den prodlení; povinnost provozovatele předložit zprávu zaplacením smluvní pokuty nezaniká.
- (b) Při záměrném zkreslení vstupů do sledovacího systému, který zahrnuje sledování podle čl. 13 a výkonové ukazatele podle čl. 10, nebo výstupů z něj je provozovatel povinen zaplatit smluvní pokutu ve výši 100 smluvních pokutových bodů; provozovatel je povinen zaplatit tuto smluvní pokutu pouze jedenkrát ročně.
- (c) Při selhání sledovacího systému, který zahrnuje sledování podle čl. 13 a výkonové ukazatele podle čl. 10, je provozovatel povinen zaplatit smluvní pokutu ve výši 10 smluvních pokutových bodů za každou událost. Za selhání sledovacího systému lze pokutovat vícekrát v průběhu jednoho roku až do celkové výše desetinásobku smluvní pokuty za jedno selhání sledovacího systému.

Selháním sledovacího systému je zejména každý jednotlivý případ, kdy:

- provozovatel nezajistil sledování a bezchybné zaznamenání všech dat potřebných k vyhodnocení výkonových ukazatelů uvedených ve smlouvě a jejich přílohách, tj. data nelze použít pro stanovení výkonových ukazatelů (např. chybí údaje o ukončení opravy);
- provozovatel znemožnil jakýmkoliv způsobem vlastníkovvi provést kontrolní činnosti, ke kterým je oprávněn podle čl. 13.2;
- provozovatel chybně vyhodnotil jednotlivé výkonové ukazatele; nebo
- provozovatel chybně vyhodnotil jednotlivé smluvní pokuty vztahující se k výkonovým ukazatelům či ke sledování podle čl. 13.

(d) Při porušení povinností stanovených v čl. 20 ve sjednané lhůtě je provozovatel povinen zaplatit smluvní pokutu za první den prodlení ve výši 10 smluvních pokutových bodů zvýšenou o 0,1 smluvního pokutového bodu za každý další den prodlení.

#### **16.4 Splatnost a způsob úhrady smluvních pokut**

(a) Smluvní pokuty podle smluvních pokutových bodů za neplnění smluvních výkonových ukazatelů jsou splatné jednou ročně, a to bezhotovostní platbou na účet vlastníka do 30 kalendářních dnů od data sjednaného pro předložení výroční zprávy o provozování. Vlastník je do třiceti dnů od data uhrazení smluvní pokuty povinen doručit provozovateli potvrzení o obdržené platbě ve formě daňového dokladu. Pokud nastane situace podle čl. 16.3, kdy je provozovatel povinen zaplatit jiné smluvní pokuty podle této smlouvy než za neplnění výkonových ukazatelů, učiní tak na základě písemné výzvy vlastníka bezhotovostní platbou na účet vlastníka se splatností 30 kalendářních dnů od zaslání výzvy.

(b) Smluvní pokuta, kterou je provozovatel povinen hradit vlastníkovvi podle systému smluvních pokutových bodů, se snižuje o částku, která byla provozovateli pravomocně stanovena z titulu veřejnoprávní sankce za porušení téže povinnosti a provozovatelem skutečně zaplacená. Pokud dojde k pravomocnému uložení veřejnoprávní sankce poté, co již byla provozovatelem smluvní pokuta uhrazena, zavazuje se jí vlastník ve výši, v níž na ni podle věty předchozí nemá nárok, vrátit, a to do třiceti dnů ode dne doručení výzvy a doložení, v jaké výši zaplatil provozovatel veřejnoprávní sankci.

(c) Zaplacením smluvní pokuty nezaniká povinnost, jejíž splnění bylo smluvní pokutou zajištěno. Zaplacení smluvní pokuty nemá vliv na právo na náhradu škody způsobené porušením smluvní povinnosti ani na její výši. Právo na zaplacení smluvní pokuty zůstává zachováno i po ukončení této smlouvy.

## **17 ZPROŠŤUJÍCÍ UDÁLOST**

### **17.1 Informování o vzniku zprošřující události**

Provozovatel je povinen oznámit vlastníkovvi vznik zprošřující události bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 5 dnů poté, co zjistí, že nastala zprošřující událost; lhůta nemusí být dodržena, je-li její dodržení objektivně nemožné (např. při přírodních katastrofách apod.); povinnost nemusí být splněna, je-li zjevné, že o zprošřující události vlastník ví (např. ji sám oznámí provozovateli) nebo musí vědět (např. pokud přírodní katastrofa daný majetek nemohla nepostihnout). Dále je provozovatel povinen nejpozději do 19 dnů poté, co nastala zprošřující událost, předat vlastníkovvi dokument obsahující:

(a) úplné písemné vysvětlení zprošřující události a uvedení závazků provozovatele, které není možné v důsledku zprošřující události splnit;



(b) způsob, jakým navrhuje odstranit/odstraní následky způsobené zprošřující událostí včetně základní kalkulace předpokládaných/vynaložených nákladů, navržení smluvní strany, která má být podle názoru provozovatele odpovědná za odstranění následků a termín předpokládaného úplného odstranění následků zprošřující události.

V případě, že provozovatel nesplní řádně a včas povinnosti podle tohoto článku smlouvy, je v souladu s § 377 odst. 2 obchodního zákoníku odpovědný za škodu, která z toho vzejde.

### **17.2 Důsledky zprošřující události**

Pokud v příčinném důsledku zprošřující události provozovatel nesplní svou povinnost podle smlouvy, nejedná se o protiprávní porušení smlouvy, a to pouze v rozsahu působení účinků zprošřující události. Následkem toho není vlastník oprávněn:

- (a) uplatnit své právo předčasného ukončení této smlouvy,
- (b) uplatnit svá práva vyplývající z povinnosti provozovatele platit vlastníkovu smluvní pokutu za nedodržení smlouvy vlivem zprošřující události, a to po dobu trvání zprošřující události a doby nezbytné k odstranění jejích následků.

### **17.3 Doplnřující ustanovení k úpravě zprošřující události**

(a) Provozovatel rozhoduje, do doby, než informuje vlastníka podle čl. 17.1, o způsobu odstranění následků zprošřující události, pokud je lze odstranit údržbou či opravou, a je povinen tyto následky tímto způsobem bez zbytečného odkladu odstranit; účelně vynaložené náklady na to nese vlastník; pokud se údržbou či opravou odstraňoval též následek jiné než zprošřující události, náklad na to se rozdělí v poměru působení těchto příčin. Vlastník rozhoduje o způsobu odstranění následků zprošřující události v ostatních případech a hradí náklady s tím spojené; provozovatel je povinen poskytovat vlastníkovu přiměřenou součinnost podle jeho pokynů.

(b) Přerušování plnění povinností provozovatele stanovených touto smlouvou (znemožněné zprošřující události) je omezeno pouze na dobu trvání zprošřující události včetně doby nezbytné k odstranění následků zprošřující události bránící řádnému plnění povinností provozovatele a pouze v rozsahu působení účinků zprošřující události; povinnosti, které lze plnit přes výskyt zprošřující události, musí provozovatel plnit i nadále; provozovatel je povinen odstranit následky zprošřující události v době přiměřené povaze zprošřující události a v souladu se zavedenou odbornou praxí.

(c) Vlastník je povinen řádně uplatňovat veškeré své nároky z titulu odpovědnosti za škodu ve vztahu k vodovodu a ke kanalizaci vůči třetím osobám ve všech případech, kdy to po něm lze rozumně požadovat a takový postup se jeví být účinný; plnění takto získané vlastník použije k odstranění příslušné škody.

(d) Smluvní strany prohlašují, že ke dni uzavření smlouvy jim není znám jiný majetek (části majetku), u něhož je vysoké riziko výskytu poruch a havárií z důvodu jeho celkového opotřebenív, než uvedený v příloze č. 10. Výskyt závady u tohoto majetku v době trvání jeho celkového opotřebenív je zprošřující událostí.

(e) Výskyt závady u dalšího majetku (jeho částí), u něhož je dáno vysoké riziko výskytu poruch a havárií z důvodu jeho celkového opotřebenív a který není uveden v příloze č. 10, je zprošřující událostí pouze za splnění následujících podmínek:

- 1) provozovatel postupem podle věty druhé čl. 5.5 vlastníka na tuto skutečnost předem upozornív,
- 2) v době vzniku závady trvá stav celkového opotřebenív tohoto majetku (jeho částí) a

- 3) vlastník nepřijme včas všechna nezbytná účinná opatření (např. vlastník nepřijme nebo neuskuteční návrh provozovatele na obnovu daného majetku podle čl. 10).

V upozornění (viz podmínka č. 1) je provozovatel povinen podrobně zdůvodnit vznik opotřebení a jeho rozsah, jeho předchozí zjistitelnost a udržovanost a navrhnout nezbytná účinná opatření. Pokud vlastník tento stav majetku nebo návrh opatření rozporuje, je provozovatel povinen obstarat k posouzení stavu majetku (jeho části) stanovisko nezávislého odborníka, na kterém se strany shodnou; do doby, než bude stanovisko nezávislého odborníka předloženo vlastníkov, výskyt závady neznamena zprošťující událost.

## **18 ODPOVĚDNOST ZA ŠKODU A POJIŠTĚNÍ**

### **18.1 Odpovědnost za škodu**

(a) Každá smluvní strana odpovídá druhé smluvní straně za škodu způsobenou porušením povinností z této smlouvy, ledaže prokáže, že porušení povinností bylo způsobeno okolnostmi vylučujícími odpovědnost.

(b) Provozovatel je odpovědný za škodu vzniklou jeho činností podle této smlouvy vlastníkov i třetím osobám v rozsahu daném právními předpisy.

### **18.2 Pojištění**

Pro krytí úhrady škody je povinen provozovatel na svůj náklad uzavřít a udržovat po dobu provozování v platnosti pojistnou smlouvu odpovídající požadavkům uvedeným v příloze č. 7 a na žádost vlastníka prokázat bez zbytečného odkladu splnění této povinnosti.

Provozovatel je oprávněn uzavřít i jiné druhy pojistných smluv, než stanoví tento článek smlouvy; tyto pojistné smlouvy nesmí omezit práva vlastníka vyplývající z pojistných smluv uzavřených provozovatelem podle předcházejícího odstavce.

## **19 UKONČENÍ SMLOUVY**

### **19.1 Ukončení smlouvy dohodou**

Tato smlouva může být ukončena písemnou dohodou smluvních stran.

### **19.2 Ukončení smlouvy výpovědí vlastníka**

Tato smlouva může být ukončena výpovědí ze strany vlastníka, jestliže je splněna kterákoli z těchto podmínek:

(a) provozovatel ztratí trvale nebo dlouhodobě podnikatelské oprávnění k výkonu činností, k nimž se touto smlouvou zavazuje;

(b) provozovatel vážným a soustavným způsobem porušuje právní předpisy upravující výkon provozování či povinnosti vyplývající z této smlouvy, a tento stav neodstraní ani v dodatečně přiměřené lhůtě mu k tomu vlastníkem poskytnuté;

(c) provozovatel celkově dosáhne v období bezprostředně po sobě následujících tří let celkového součtu smluvních pokutových bodů podle čl. 16.2 a 16.3 aspoň ve výši 300 bodů;

(d) provozovatel je v prodlení s předložením výroční technické zprávy podle čl. 13.1 písm. b) po dobu delší než 90 dnů, nejméně však dva týdny od písemné upomínky vlastníka;

- (e) provozovatel se dopustil záměrného podstatného zkreslení vstupů do sledovacího systému, který zahrnuje sledování podle čl. 13 a výkonové ukazatele podle čl. 10, nebo výstupů z něj;
- (f) provozovatel řádně neplní i přes písemné upozornění vlastníka své peněžité závazky po dobu delší než dva měsíce.

### **19.3 Ukončení smlouvy výpovědí provozovatele**

Tato smlouva může být ukončena výpovědí ze strany provozovatele, jestliže vlastník neposkytuje provozovateli nutnou součinnost, ač se k ní touto smlouvou zavázal, nebo provozovateli jinak brání v užívání majetku či plnění povinností podle této smlouvy, a tento stav vlastník neodstraní ani v dodatečně přiměřené lhůtě, kterou mu k tomu provozovatel písemně poskytne.

### **19.4 Výpovědní lhůta**

Výpovědní lhůta pro ukončení smlouvy v případě výpovědi podle čl. 19.2 a čl. 19.3 se sjednává v délce dvanáct měsíců. Běh výpovědní lhůty začíná prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.

### **19.5 Postup při sporu**

Obě smluvní strany se zavazují, že při sporech o to, zda je výpovědní důvod dán či nikoli, budou postupovat podle čl. 22.

## **20 PŘEDÁVÁNÍ MAJETKU PŘI UKONČENÍ SMLOUVY**

### **20.1 Základní ustanovení – vrácení majetku zpět vlastníkovi**

Provozovatel se zavazuje předat majetek zpět vlastníkovi ke dni skončení ve stavu, který odpovídá běžnému opotřebení při řádném provádění údržby, není-li smluvními stranami sjednáno jinak. Podrobnosti k předání majetku mezi smluvními stranami jsou uvedeny v příloze č. 6.

### **20.2 Povinnosti provozovatele**

Provozovatel se dále zavazuje:

- (a) předat vlastníkovi seznam zaměstnanců, u kterých podle názoru provozovatele dochází k přechodu práv a povinností z pracovněprávních vztahů podle ustanovení § 338 odst. 2 zákona č. 262/2006 Sb., zákoníku práce, ve znění pozdějších předpisů a zároveň přehled mzdových nákladů na tyto zaměstnance strukturovaný podle druhu vykonávané práce v souladu s ochranou osobních údajů dotčených zaměstnanců;
- (b) poskytnout vlastníkovi při předání veškerou potřebnou součinnost tak, aby došlo k bezodkladnému převzetí majetku a jeho bezprostředně navazujícímu plynulému a bezpečnému provozování vlastníkem či novým provozovatelem;
- (c) po předání majetku splnit své zbývající smluvní závazky vůči vlastníkovi, zejm. dokončit zpracování aktualizované majetkové evidence a provozní evidence za poslední rok provozování vodovodů a kanalizací, poskytnout součinnost v oblasti poplatků za odebrané množství podzemní vody, platby k úhradě správy vodních toků a správy povodí a poplatků za vypouštění odpadních vod;
- (d) do dne vypořádání, nebude-li mezi smluvními stranami písemně dohodnuto jinak, plnit povinnosti k vypořádání vztahů vyplývajících z platebního mechanismu podle přílohy č. 5.

### **20.3 Povinnosti ve vztahu k výběru nového provozovatele**

Smluvní strany se zavazují postupovat v období přípravy nového výběrového řízení způsobem, který nebude diskriminovat provozovatele nebo ostatní účastníky nového výběrového řízení. Provozovatel se zavazuje v rámci přípravy a vedení nového výběrového řízení poskytovat vlastníkovvi nezbytnou součinnost, zejména při poskytování informací vztahujících se k předmětu smlouvy v souladu s touto smlouvou.

## **21 ÚČINNOST SMLOUVY, ŘÁDNÁ DOBA PROVOZOVÁNÍ**

### **21.1 Účinnost úplného znění smlouvy**

Účinnost úplného znění smlouvy končí v den vypořádání, nevyplývá-li z kontextu smlouvy, že určitá ustanovení této smlouvy mají trvat i po tomto dni.

### **21.2 Řádná doba provozování**

Provozování na základě této smlouvy se sjednává na dobu určitou ode dne zahájení provozování do 31. 12. 2015.

## **22 PRAVIDLA ŘEŠENÍ SPORŮ**

Smluvní strany se zavazují veškeré spory řešit cestou dohody, dosažené případně i za pomoci zprostředkovatele, na němž se shodnou.

Neodstraní-li se spor podle předešlé věty do třech měsíců a nedohodnou-li se smluvní strany do měsíce po uplynutí této lhůty ani na osobě rozhodce a pravidlech vedení sporu, nebo nevydá-li rozhodce v daném sporu rozhodčí nález, potom je závazné řešení sporu v pravomoci soudů České republiky, nestanoví-li zákon jinak.

Rozhodce musí splňovat kvalifikační požadavky zákona č. 216/1994 Sb., o rozhodčím řízení a o výkonu rozhodčích nálezů. Nedohodnou-li se smluvní strany jednotlivě jinak, rozhodce bude ustanoven z osob svým vzděláním a délkou praxe způsobilých k zápisu do seznamu technických auditorů podle § 38 odst. 5 věty druhé ZVaK.

## **23 ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

Tato smlouva se řídí obecně závaznými právními předpisy České republiky v platném znění a dalšími právními normami, na něž je ve smlouvě činěn odkaz.

### **23.1 Počet vyhotovení**

Smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech v českém jazyce. Každá ze smluvních stran si ponechá jedno vyhotovení, jedno vyhotovení smlouvy je určeno pro poskytovatele dotace v rámci OPŽP.

Přílohy smlouvy tvoří její nedílnou součást.

Změny smlouvy vyžadují ke své platnosti písemnou formu.

Části B a C přílohy č. 5, tj. model a nástroj jsou vyhotoveny pouze v elektronické podobě, a to na přiloženém nepřepisovatelném CD (kompaktním disku) opatřeném na lícové straně podpisů smluvních stran.

### **23.2 Způsob komunikace**

Za písemnou formu komunikace se pro účely této smlouvy považuje i elektronická pošta.

### **23.3 Postoupení práv**

Žádná ze smluvních stran není oprávněna bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany postoupit kterékoli z práv vyplývajících z této smlouvy třetí osobě. Vlastník je vždy oprávněn bez předchozího písemného souhlasu provozovatele postoupit právo na nájemné třetí osobě; vlastník je povinen o takovém kroku provozovatele bezodkladně písemně vyrozumět.

### **23.4 Salvátorská klauzule**

V případě, že některé z ustanovení této smlouvy je nebo se stane neplatným či neúčinným, smluvní strany se zavazují nahradit jej ustanovením jiným, platným a účinným, které svým smyslem nejlépe odpovídá účelu nahrazovaného ustanovení.

## **24 PŘÍLOHY**

**Příloha č. 1: Vymezení předmětu nájmu (majetku)**

**Příloha č. 2: Plán financování obnovy vodovodů a kanalizací**

**Příloha č. 3: Výkonové ukazatele**

**Příloha č. 4: Obsahové náležitosti výroční technické zprávy**

**Příloha č. 5: Platební mechanismus**

Část A – Platební mechanismus

Část B – Model (pouze elektronická verze, soubor [„Zakladni\_modul\_vII.0.8.xls“])

Část C – Nástroj (pouze elektronická verze, soubor [„Vyrovnavaci\_nastroj\_vII.0.8.xls“])

**Příloha č. 6: Podrobnější pravidla předávání a převzetí majetku smluvními stranami**

**Příloha č. 7: Požadavky vlastníka na pojištění**

**Příloha č. 8: Požadavky na obsah smlouvy s odběratelem**

**Příloha č. 9: Úseky kanalizace, které lze revidovat**

**Příloha č. 10: Části vodovodů a kanalizací s vysokým rizikem výskytu poruch**

V Českém Krumlově dne 30.3.2017

V Českých Budějovicích dne 28.3.2017